

**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation**

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**

4. Oktober 2002

Nr. 7u/3-4943-02

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Aatz, Wilhelm<sup>*)</sup></i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1928, Essen</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Vor Verhaftung wohnhaft:	<i>Essen</i>
letzter Arbeitgeber vor der Verhaftung/ beschäftigt als:	<i>ohne geregelte Arbeit</i>
Datum der Verhaftung:	<i>2. August 1946</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>---</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Pa- ragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>Art. 58-6 StGB der RSFSR. Am 15. Oktober 1946 wurde das Strafverfahren wegen Unerwiesenheit der Anklage eingestellt.</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>15. Oktober 1946</i>

Gemäß Art. 3 Buchst. d<sup>\*\*)</sup> des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Aatz, Wilhelm, rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche ausländischer Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung für die Rehabilitierung  
der Opfer politischer Repressionen

[Siegel, Unterschrift]

S.W. Urasowski

<sup>\*)</sup> Die Schreibung der Personen- und Ortsnamen erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.

<sup>\*\*)</sup> 5. Buchstabe des kyrillischen Alphabets – Anm. d. Übers.



Генеральная прокуратура  
Российской Федерации  
Главная военная прокуратура

Пер. Холмогорова, 14,  
Москва, Россия, К-160

4 10.2002 г. № 7у/З-4943-02

СПРАВКА  
(о реабилитации)

Гражданин: ААТЦ Вильгельм  
Год и место рождения: 1928 г., г. Эссен  
Гражданин какого государства: Германия  
Национальность: немец  
Место жительства до ареста: г. Эссен  
Место работы и должность (род занятий) до ареста: не работал  
Дата ареста: арестован 2 августа 1946 года  
Когда и каким органом осужден (репрессирован) -  
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст. 58-6 УК РСФСР. 15 октября 1946 г. уголовное дело прекращено за недоказанностью обвинения  
Дата освобождения: 15 октября 1946 г.

На основании ст. 3 п. «д» Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин Германии ААТЦ Вильгельм реабилитирован.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации  
жертв политических репрессий



С.В. Уразовский